
TomTom app

1. Rozpoczęcie pracy



TomTom

Dotknij tego przycisku, aby telefon iPhone rozpoczął TomTom app.

W przyciskach i menu w TomTom app używany jest język wybrany w ustawieniach telefonu iPhone.

Aktualizacja aplikacji

Jeżeli posiadasz starą wersję aplikacji TomTom app w telefonie iPhone lub iPod touch, musisz uaktualnić ją do najnowszej wersji przed kontynuowaniem czytania tej instrukcji.

Aby pobrać i zaktualizować telefon iPhone lub iPod touch do najnowszej wersji aplikacji TomTom app, przejdź do sklepu Apple App Store.

Odbiór sygnału GPS

W urządzeniu iPod touch oraz w niektórych modelach telefonu iPhone nie zamontowano odbiornika GPS. Aby używać tych urządzeń do nawigacji, należy skorzystać z akcesorium GPS, np. uchwytu TomTom car kit.

Uchwyt TomTom car kit posiada wbudowany odbiornik GPS i głośnik, który odtwarza instrukcje nawigacyjne. Wersja telefonu iPhone posiada również mikrofon, który umożliwia korzystanie z zestawu głośnomówiącego.

Zalecamy używanie uchwytu TomTom car kit z telefonem iPhone oraz urządzeniem iPod touch. Więcej informacji można znaleźć na stronie **iphone.tomtom.com**.

Podczas pierwszego uruchomienia TomTom app może potrzebować kilka minut na ustalenie pozycji GPS i pokazanie jej na mapie.

Aby upewnić się, że odbiór sygnału GPS jest dobry, wyjdź z urządzeniem na zewnątrz. Duże obiekty, takie jak wysokie budynki, mogą w niektórych przypadkach zakłócać odbiór sygnału.

Ważne: aplikacja TomTom app nie może podawać instrukcji dotyczących trasy nie odbierając sygnału GPS.

Jeżeli urządzenie nie odbiera sygnału GPS, TomTom app wykorzystuje informacje o pozycji, wysyłane przez sieć WiFi lub stację bazową sieci komórkowej. Informacje te są używane do planowania trasy i do określania przybliżonej pozycji.

2. Planowanie trasy

Ważne: dla zachowania bezpieczeństwa i ograniczenia czynników rozpraszających kierowcę, podróż należy zaplanować zawsze przed jej rozpoczęciem.

Aby zaplanować trasę w aplikacji TomTom app, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij ekranu, aby otworzyć menu główne.
2. Dotknij opcji **Jedź do...**



3. Dotknij przycisku **Adres.**



Wskazówka: podczas pierwszego planowania trasy, urządzenie zapyta o kraj lub region. Wybrane opcje zostaną zapisane i będą używane w czasie planowania kolejnych tras.

Aby zmienić te ustawienia, wystarczy dotknąć flagi przed wybraniem miasta.

4. Zaczynaj wpisywać nazwę miejscowości docelowej.

W trakcie wpisywania wyświetlane są nazwy miejscowości pasujące do wpisanego ciągu liter. Gdy na liście ukaże się nazwa docelowej miejscowości, dotknij jej, aby ustawić miejsce docelowe.

5. Zaczynaj wpisywać nazwę ulicy.

Tylko dla nazw ulic wyświetlane są pełne nazwy, które odpowiadają kilku wpisanym literom. Gdy na liście ukaże się nazwa docelowej ulicy, dotknij jej, aby ustawić miejsce docelowe.

Wskazówka: klawiatura zniknie automatycznie podczas przewijania wyników wyszukiwania. W ten sposób na ekranie wyświetlanych będzie więcej rezultatów.

6. Wprowadź numer domu, a następnie dotknij opcji **Wybierz.**

Możesz również wybrać punkt, gdzie spotykają się dwie ulice, dotykając opcji **Skrzyżowanie.**

Trasa jest wyznaczana.

Domyślnie planowana jest najszybsza trasa. Ustawienie to można zmienić w menu Planowanie trasy.

Jeżeli informacje IQ Routes są dostępne dla używanej mapy, zostaną użyte do planowania najlepszej możliwej trasy, uwzględniając rzeczywiste średnie prędkości zmierzone na drogach.

7. Po wyznaczeniu nowej trasy dotknij przycisku **Gotowe**.

Aplikacja TomTom app zacznie prowadzić do miejsca docelowego, przekazując instrukcje mówione oraz wyświetlając na ekranie kierunki jazdy.

Podsumowanie trasy

Po zaplanowaniu trasy wyświetlone zostanie podsumowanie trasy.

Podsumowanie trasy pokazuje przegląd trasy na mapie, całkowity czas podróży, w tym opóźnienia spowodowane przez ruchliwe drogi. Jeżeli posiadasz subskrypcję usługi TomTom Ruch drogowy, przewidywany czas podróży uwzględnia opóźnienia spowodowane przez zdarzenia występujące na trasie.

Podsumowanie trasy można wyświetlić w dowolnym momencie, dotykając paska stanu z prawej strony w widoku z perspektywy kierowcy.



Udostępnianie trasy

Po zaplanowaniu trasy możesz udostępnić podsumowanie trasy swoim znajomym i kolegom za pośrednictwem e-maila.











Aby udostępnić trasę, upewnij się, że urządzenie ustawiono odpowiednio do wysyłania e-maili i wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij **Opcje trasy** w menu głównym.
2. Dotknij opcji **Udostępnij moją trasę**.
3. Wprowadź adres e-mail wszystkich osób, do których chcesz wysłać trasę.
4. Dotknij opcji **Wyślij**.

Podsumowanie trasy zostanie wysłane za pośrednictwem e-maila. E-mail zawiera link do przeglądarki, który umożliwia odbiorcom wyświetlenie punktu początkowego i miejsca docelowego trasy z użyciem aplikacji TomTom app, mapy w telefonie iPhone lub przeglądarki internetowej.

Inne opcje miejsc docelowych

Po dotknięciu opcji **Jedź do...** w menu głównym, możesz wybrać miejsce docelowe w następujący sposób:

 Dom	Dotknij tego przycisku, aby zaplanować trasę do pozycji domowej. Aby ustawić pozycją domową, dotknij opcji Dom w menu Ustawienia.
 Ulubione	Dotknij tego przycisku, aby jako miejsce docelowe wybrać Ulubione. Aby dodać pozycję do Ulubionych, dotknij opcji Zarządzaj ulubionymi w menu głównym, a następnie opcji Dodaj ulubione .
 Adres	Dotknij tego przycisku, aby jako miejsce docelowe wybrać adres.
 Jedź do zdjęcia	Dotknij tego przycisku, aby wybrać zdjęcie z galerii telefonu iPhone i użyć go jako miejsca docelowego. <i>Uwaga: można używać tylko zdjęć z danymi o pozycji. Odpowiednią funkcję można włączyć w aplikacji Aparat w iPhone.</i>
 Poprzednie miejsce docelowe	Dotknij tego przycisku, aby wybrać miejsce docelowe z listy miejsc ostatnio użytych jako miejsca docelowe.
 Lokalne wyszukiwanie	Dotknij tego przycisku, aby uruchomić przeszukiwanie lokalnego obszaru w Internecie i użyć jednego z wyników jako miejsca docelowego.
 Użyteczne miejsce	Dotknij tego przycisku, aby dojechać do Użytecznego Miejsca (UM).
 Kontakt	Dotknij tego przycisku, aby zaplanować trasę do adresu wybranego z książki adresowej.
 Kod pocztowy	Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić kod pocztowy jako miejsce docelowe. <i>Uwaga: informacje o kodach pocztowych są dostępne tylko dla adresów w Wielkiej Brytanii i Holandii.</i>
 Punkt na mapie	Dotknij tego przycisku, aby w przeglądarce mapy wybrać punkt na mapie, który ma stanowić miejsce docelowe.



Współrzędne

Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić współrzędne geograficzne pozycji na mapie jako miejsce docelowe.

Znajdowanie tras alternatywnych

Po zaplanowaniu trasy możesz zechcieć coś w niej zmienić, bez zmiany miejsca docelowego.

Poniżej znajduje się kilka powodów, dla których możesz chcieć znaleźć trasę alternatywną:

- Możesz zbliżyć się do blokady drogi lub korka.
- Chcesz podróżować przez określoną lokalizację, aby kogoś zabrać, zatrzymać się na posiłek lub zatankować.
- Chcesz ominąć trudne skrzyżowania lub ruchliwą i wąską drogę.



Znajdź trasę alternatywną

Aby zmienić trasę, dotknij opcji **Znajdź trasę alternatywną...** w menu **Opcje trasy**.

Opcje trasy można otworzyć w następujący sposób:

- Dotknij **Opcje trasy** w menu głównym.

Wskazówka: **opcje trasy** są dostępne tylko wtedy, kiedy zaplanowano trasę.

- Po zaplanowaniu trasy dotknij **Opcje** na ekranie podsumowania trasy.
- Dotknij paska stanu z prawej strony w widoku z perspektywy kierowcy, aby otworzyć ekran podsumowania trasy, a następnie dotknij **Opcje**.

Następnie wybierz jedną z następujących opcji:



Minimalizuj opóźnienia

Dotknij tego przycisku, aby ponownie zaplanować trasę w oparciu o najświeższe informacje drogowe.

Przycisk jest dostępny tylko w przypadku posiadania aktywnej subskrypcji usługi TomTom Ruch drogowy.



Oblicz trasę alternatywną

Dotknij tego przycisku, aby wyznaczyć trasę alternatywną dla obecnej trasy.

TomTom app wyszuka inną trasę z bieżącej lokalizacji do miejsca docelowego.

Jeśli jednak zdecydujesz się na trasę oryginalną, dotknij przycisku **Oblicz trasę oryg..**

Poza drogami w pobliżu aktualnej pozycji i miejsca docelowego, nowa trasa będzie przebiegała do miejsca docelowego zupełnie innymi drogami. To łatwy sposób wyznaczenia zupełnie innej trasy.



Oblicz ponownie pierwotną trasę

Dotknij tego przycisku, aby powrócić do trasy oryginalnej. Ta opcja ignoruje wszystkie wydane wcześniej instrukcje dotyczące unikania blokad dróg lub podróży przez określoną lokalizację.



Omiń blokadę drogi

Dotknij tego przycisku, jeśli w oddali na trasie znajduje się blokada drogi lub korek. Następnie musisz zdecydować, jak długi odcinek trasy chcesz ominąć.

Wybierz spośród dostępnych opcji. TomTom app ponownie wyznaczy trasę omijając część trasy o wybranej długości.

Nie zapominaj, że po wyznaczeniu nowej trasy może być konieczne szybkie zjechanie z aktualnej drogi.

Jeśli blokada zostanie nagle usunięta, dotknij przycisku **Oblicz trasę oryg.**, aby wrócić na pierwotną trasę.



Podróż przez...

Dotknij tego przycisku, aby zmienić trasę tak, aby przebiegała ona przez określoną lokalizację, na przykład w celu zabrania kogoś po drodze. Na mapie zostanie wskazana pozycja, przez którą ma prowadzić trasa.

Wybierz lokalizację, przez którą chcesz jechać, w taki sam sposób, jak wybierasz miejsce docelowe. Dostępne są te same opcje, które były wyświetlane podczas wyboru miejsca docelowego, np. **Adres, Ulubione, Użyteczne miejsce i Punkt na mapie.**

TomTom app wyznaczy nową trasę do miejsca docelowego, przebiegającą przez wybraną lokalizację. Inaczej niż w przypadku miejsca docelowego, TomTom app nie informuje o przejechaniu przez punkt na mapie.



Omiń część trasy

Dotknij tego przycisku, aby ominąć część trasy. Użyj tego przycisku, jeśli aktualna trasa przebiega przez drogę lub skrzyżowanie, którego nie lubisz lub na którym występują problemy z ruchem drogowym.

Następnie z listy dróg znajdujących się na trasie wybierz drogę, którą chcesz ominąć.

Planowanie trasy z wyprzedzeniem

Możesz użyć TomTom app do planowania podróży z wyprzedzeniem, wybierając punkt początkowy i miejsce docelowe.

Poniżej znajduje się kilka powodów, dla których warto zaplanować trasę z wyprzedzeniem:

- Możesz dowiedzieć się przed rozpoczęciem podróży jak długo będzie ona trwała.

Możesz również porównać czas trwania podróży dla tej samej trasy, ale o różnej porze dnia, czy dla różnych dni tygodnia. TomTom app korzysta z technologii IQ Routes podczas planowania podróży. IQ Routes oblicza trasy na podstawie rzeczywistych, średnich prędkości zmierzonych na drogach.

- Sprawdź trasę planowanej podróży.
- Sprawdź trasę dla kogoś, kto planuje Cię odwiedzić, a następnie udostępni mu trasę.

Aby zaplanować trasę z wyprzedzeniem, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij ekranu, aby otworzyć menu główne.
2. Dotknij opcji **Planowanie zaawansowane.**



Planowanie zaawansowane

3. Wybierz miejsce, z którego rozpocznie się podróż w taki sam sposób, w jaki wybierasz miejsce docelowe.
4. Ustaw miejsce docelowe podróży.
5. Wybierz typ planowanej trasy.
 - **Najszybsza trasa** - trasa, której przejechanie zajmuje najmniej czasu.
 - **Trasa ekologiczna** - najbardziej wydajna trasa, jeżeli chodzi o zużycie paliwa.
 - **Najkrótsza trasa** - najkrótsza trasa między podanymi lokalizacjami. Może to nie być najszybsza trasa, zwłaszcza jeśli najkrótsza trasa przebiega przez miejscowość lub miasto.
 - **Omijaj drogi ekspresowe** - trasa omijająca drogi ekspresowe.
 - **Trasa piesza** - trasa przeznaczona do podróżowania pieszo.
 - **Trasa rowerowa** - trasa przeznaczona do podróżowania rowerem.
 - **Droga z ograniczeniem prędkości** - droga, po której pojazdy mogą poruszać się tylko z ograniczoną prędkością. Musisz określić prędkość maksymalną.
6. Jeżeli technologia IQ Routes jest obsługiwana przez używaną mapę, istnieje możliwość wyboru czasu rozpoczęcia planowanej podróży. Możesz ustawić datę i czas z dokładnością do 5 minut.

TomTom app skorzysta z technologii IQ Routes, aby znaleźć najlepszą możliwą trasę w określonym czasie, na podstawie rzeczywistych, średnich prędkości zmierzonych na drogach. Dzięki temu możesz porównać czas trwania podróży dla różnych pór dnia lub różnych dni tygodnia.

7. TomTom app planuje trasę między dwiema wybranymi lokalizacjami.

Ustawienie przypomnienia

W aplikacji TomTom app możesz ustawić przypomnienie dla trasy zaplanowanej z wyprzedzeniem. Przypomnienie zostanie dodane do kalendarza iPhone i ustawione tak, aby na krótko przed czasem odjazdu przypomniało o podróży. Przypomnienie zawiera link, który otworzy aplikację TomTom app i automatycznie zaplanuje trasę.

Aby ustawić przypomnienie, wykonaj następujące czynności:

1. Wybierz **Opcje** w widoku podsumowania trasy.
2. Dotknij opcji **Dodaj do kalendarza**.
3. Możesz dodać dalsze notatki, które zostaną zapisane razem z przypomnieniem.
4. Dotknij opcji **Zapis**.

Przypomnienie jest zapisywane w kalendarzu telefonu iPhone.

3. Widok z perspektywy kierowcy

Perspektywa kierowcy

1. Przycisk muzyki
2. Twoja aktualna pozycja.
3. Pozostała do przejechania odległość i obecna prędkość. Jeżeli dane są dostępne, pokazywane jest również obowiązujące ograniczenie prędkości.
4. Instrukcja nawigacyjna dla drogi, po której porusza się pojazd.
Dotknij tego miejsca, aby otworzyć regulację głośności i powtórzyć poprzednią instrukcję.
5. Czas pozostały do końca podróży oraz szacunkowy czas przyjazdu.
Dotknij tego miejsca, aby otworzyć ekran podsumowania trasy.
6. Przycisk usługi Ruch drogowy
Dotknij tego przycisku, aby wykupić subskrypcję usługi Ruch drogowy lub otworzyć boczny pasek ruchu drogowego.
Następujące elementy są dostępne tylko w przypadku posiadania aktywnej subskrypcji usługi Ruch drogowy:
7. Informacje o zdarzeniach drogowych wskazywanych przez to pole na bocznym pasku ruchu drogowego.
8. Pasek usługi Ruch drogowy.



Poruszanie się w widoku z perspektywy kierowcy

Po zaplanowaniu nowej trasy zostanie wyświetlony widok z perspektywy kierowcy ze szczegółowymi informacjami o aktualnej pozycji.

Dotknij środka ekranu w dowolnej chwili, aby otworzyć menu główne.

Powiększ lub pomniejsz widok, dotykając ekranu dwa razy jednym palcem dla powiększenia widoku lub raz dwoma palcami jednocześnie dla oddalenia widoku.

Możesz również przybliżyć lub oddalić widok, dotykając palcami ekranu i odpowiednio oddalając i przybliżając je do siebie.

Ustawianie głośności

Dotknij paska stanu z lewej strony w widoku z perspektywy kierowcy, aby wyświetlić regulację głośności.

Przesunięcie suwaka z lewej strony w prawo zwiększa głośność zarówno muzyki, jak i instrukcji głosowych.



Odtwarzanie muzyki

Dotknij przycisku muzyki, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę.






Dostępne są przyciski odtwórz/wstrzymaj, następny i poprzedni, umożliwiające obsługę aktualnie odtwarzanej ścieżki dźwiękowej.



Przyciski znikają samoczynnie po kilku sekundach lub po ponownym dotknięciu przycisku z nutą.

Opcje widoku z perspektywy kierowcy

Dotknij tych przycisków z menu głównego, aby zmienić opcje widoku z perspektywy kierowcy:

 Wyłącz dźwięk	<p>Dotknij tego przycisku, aby wyłączyć wszystkie dźwięki TomTom app.</p> <p>Jeżeli dźwięki są wyłączone, przycisk zmieni nazwę na Włącz dźwięki. Dotknij przycisku ponownie, aby włączyć dźwięki.</p> <p>Jeżeli dźwięki są wyłączone, wskaźnik wyciszenia dźwięku jest wyświetlany w dolnym, lewym rogu widoku z perspektywy kierowcy.</p>
 Kolory nocne	<p>Dotknij tego przycisku, aby użyć kolorów nocnych w menu i na mapach. Jeżeli używane są kolory nocne, przycisk zmieni nazwę na Kolory dzienne. Dotknij przycisku ponownie, aby włączyć kolory dzienne.</p>
 Mapa 2D	<p>Dotknij tego przycisku, aby korzystać z mapy dwuwymiarowej w widoku z perspektywy kierowcy.</p> <p>Jeżeli używana jest mapa 3D, przycisk zmienia nazwę na Mapa 3D. Dotknij przycisku ponownie, aby korzystać z mapy 3D.</p>

Mapa

Kolory dzienne / Kolory nocne

Dotknij opcji **Kolory dzienne**, aby wybrać schemat kolorów dziennych z jasnymi barwami.

Dotknij opcji **Kolory nocne**, aby wybrać schemat kolorów nocnych z ciemniejszymi barwami.

Auto-Switch zmienia kolory z dziennych na nocne i odwrotnie, w zależności od pory dnia.

Dotknij opcji **Symbolu samochodu**, aby wybrać symbol samochodu, który będzie wskazywał aktualną pozycję pojazdu w widoku z perspektywy kierowcy.

Mapa 2D, północ na górze

Jeżeli włączono to ustawienie, mapa 2D nie porusza się, a góra ekranu zawsze wskazuje północ. Jeżeli wyłączono to ustawienie, mapa 2D porusza się, a góra ekranu zawsze wskazuje aktualny kierunek.

Pokaż aktualną ulicę

Jeżeli to ustawienie jest włączone, nazwa lub numer aktualnej ulicy jest wyświetlany w widoku z perspektywy kierowcy, zaraz pod aktualną pozycją na mapie.

Ulice na mapie

Jeżeli ustawienie jest włączone, nazwy ulic są wyświetlane na mapie.

UM-y na mapie

Jeżeli ustawienie jest włączone, UM-y są wyświetlane na mapie.

Rodzaje UM-ów

Wybierz, które UM-y mają być wyświetlane na mapie.

Auto-Zoom

Auto-Zoom automatycznie dostosowuje obszar mapy i poziom szczegółów wyświetlanych w perspektywie kierowcy. Wyłącz Auto-zoom, aby móc ręcznie sterować przybliżaniem i oddalaniem w perspektywie kierowcy.

4. Zaawansowany wybór pasa jezdni

Zaawansowany wybór pasa jezdni

Urządzenie TomTom app pomaga przygotować się do zjazdu z autostrady i skrzyżowań pokazując, który pas jezdni należy zająć.

Uwaga: asystent pasa ruchu nie jest dostępny dla wszystkich skrzyżowań lub we wszystkich krajach. Aby dowiedzieć się, czy asystent pasa ruchu jest dostępny w danym kraju, przejdź na stronę iphone.tomtom.com.

Dla niektórych zjazdów i skrzyżowań wyświetlany jest obraz pasa, który należy zająć. Aby wyłączyć wyświetlanie obrazów, zaznacz opcję wyłącz **Obrazy pasa** w menu Ustawienia zaawansowane.



Dla pozostałych zjazdów i skrzyżowań, urządzenie TomTom app pokazuje pas, który należy zająć, na pasku stanu.



5. Opcje trasy



Opcje trasy

Możesz wyświetlić dodatkowe informacje o trasie lub zmienić ją, korzystając z opcji trasy.

Opcje trasy można otworzyć w następujący sposób:

- Dotknij **Opcje trasy** w menu głównym.

Wskazówka: **opcje trasy** są dostępne tylko wtedy, kiedy zaplanowano trasę.

- Po zaplanowaniu trasy dotknij **Opcje** na ekranie podsumowania trasy.
- Dotknij paska stanu z prawej strony w widoku z perspektywy kierowcy, aby otworzyć ekran podsumowania trasy, a następnie dotknij **Opcje**.

Znajdowanie tras alternatywnych

Po zaplanowaniu trasy możesz zechcieć coś w niej zmienić, bez zmiany miejsca docelowego.

Poniżej znajduje się kilka powodów, dla których możesz chcieć znaleźć trasę alternatywną:

- Możesz zbliżyć się do blokady drogi lub korka.
- Chcesz podróżować przez określoną lokalizację, aby kogoś zabrać, zatrzymać się na posiłek lub zatankować.
- Chcesz ominąć trudne skrzyżowania lub ruchliwą i wąską drogę.



Znajdź trasę alternatywną

Aby zmienić trasę, dotknij opcji **Znajdź trasę alternatywną...** w menu **Opcje trasy**.

Opcje trasy można otworzyć w następujący sposób:

- Dotknij **Opcje trasy** w menu głównym.

Wskazówka: **opcje trasy** są dostępne tylko wtedy, kiedy zaplanowano trasę.

- Po zaplanowaniu trasy dotknij **Opcje** na ekranie podsumowania trasy.
- Dotknij paska stanu z prawej strony w widoku z perspektywy kierowcy, aby otworzyć ekran podsumowania trasy, a następnie dotknij **Opcje**.

Następnie wybierz jedną z następujących opcji:



Minimalizuj opóźnienia

Dotknij tego przycisku, aby ponownie zaplanować trasę w oparciu o najświeższe informacje drogowe.

Przycisk jest dostępny tylko w przypadku posiadania aktywnej subskrypcji usługi TomTom Ruch drogowy.



Oblicz trasę alternatywną

Dotknij tego przycisku, aby wyznaczyć trasę alternatywną dla obecnej trasy.

TomTom app wyszuka inną trasę z bieżącej lokalizacji do miejsca docelowego.

Jeśli jednak zdecydujesz się na trasę oryginalną, dotknij przycisku **Oblicz trasę oryg..**

Poza drogami w pobliżu aktualnej pozycji i miejsca docelowego, nowa trasa będzie przebiegała do miejsca docelowego zupełnie innymi drogami. To łatwy sposób wyznaczenia zupełnie innej trasy.



Oblicz ponownie pierwotną trasę

Dotknij tego przycisku, aby powrócić do trasy oryginalnej. Ta opcja ignoruje wszystkie wydane wcześniej instrukcje dotyczące unikania blokad dróg lub podróży przez określoną lokalizację.



Omiń blokadę drogi

Dotknij tego przycisku, jeśli w oddali na trasie znajduje się blokada drogi lub korek. Następnie musisz zdecydować, jak długi odcinek trasy chcesz ominąć.

Wybierz spośród dostępnych opcji. TomTom app ponownie wyznaczy trasę omijając część trasy o wybranej długości.

Nie zapominaj, że po wyznaczeniu nowej trasy może być konieczne szybkie zjechanie z aktualnej drogi.

Jeśli blokada zostanie nagle usunięta, dotknij przycisku **Oblicz trasę oryg.**, aby wrócić na pierwotną trasę.



Podróż przez...

Dotknij tego przycisku, aby zmienić trasę tak, aby przebiegała ona przez określoną lokalizację, na przykład w celu zabrania kogoś po drodze. Na mapie zostanie wskazana pozycja, przez którą ma prowadzić trasa.

Wybierz lokalizację, przez którą chcesz jechać, w taki sam sposób, jak wybierasz miejsce docelowe. Dostępne są te same opcje, które były wyświetlane podczas wyboru miejsca docelowego, np. **Adres, Ulu-bione, Użyteczne miejsce i Punkt na mapie.**

TomTom app wyznaczy nową trasę do miejsca docelowego, przebiegającą przez wybraną lokalizację. Inaczej niż w przypadku miejsca docelowego, TomTom app nie informuje o przejechaniu przez punkt na mapie.



Omiń część trasy

Dotknij tego przycisku, aby ominąć część trasy. Użyj tego przycisku, jeśli aktualna trasa przebiega przez drogę lub skrzyżowanie, którego nie lubisz lub na którym występują problemy z ruchem drogowym.

Następnie z listy dróg znajdujących się na trasie wybierz drogę, którą chcesz ominąć.

Demo trasy



Demo trasy

Dotknij tego przycisku, aby zobaczyć prezentację trasy. Aby zatrzymać demo, dotknij opcji **Zatrzymaj demo** z menu **Opcje trasy** w czasie odtwarzania dema.

Wyczyść trasę



Wyczyść trasę

Dotknij tego przycisku, aby wyczyścić obecnie zaplanowaną trasę.

Instrukcje



Instrukcje

Dotknij tego przycisku, aby wyświetlić listę wszystkich instrukcji skrętów na trasie.

Mapa trasy



Mapa trasy

Dotknij tego przycisku, aby wyświetlić widok trasy w przeglądarce map.

6. Ustawienia

Aby zmienić wyglądu i sposób działania aplikacji TomTom app, dotknij opcji **Zmień ustawienia** w menu głównym.

Ustaw pozycję domową

Dotknij tej opcji, aby ustawić lub zmienić pozycję domową. Wybierz adres dla pozycji domowej tak samo, jak wybierasz miejsce docelowe.

Pozycja domowa może być często odwiedzonym miejscem, np. biurem. Funkcja zapewnia łatwy sposób nawigacji do wybranego miejsca, gdzie wystarczy dotknąć przycisku Dom w menu Jedź do.

Głos

Dotknij tej opcji, aby wybrać głos wypowiadający instrukcje. Urządzenie TomTom app posiada dwa różne rodzaje głosów.

- Głosy komputerowe

Do generowania głosów komputerowych urządzenie TomTom app wykorzystuje technologię syntezy mowy. Głosy komputerowe służą do przekazywania instrukcji mówionych. Mogą również wymawiać nazwy ulic oraz opisy stanu.

Program konwersji tekstu na mowę konwertuje tekst pisany, na przykład instrukcję taką jak „Skręć w prawo”, na dźwięk ludzkiego głosu.

Uwaga: *głosy komputerowe nie są dostępne we wszystkich językach.*

Jeżeli wybrano nagrany głos ludzki, może on wypowiadać instrukcje, ale nie jest w stanie odczytywać na głos nazw ulic. Jeśli chcesz, aby nazwy ulic były wypowiadane wraz z instrukcjami, wybierz głos komputerowy.

- Głosy ludzkie

Są one nagrane przez aktora.

Po wybraniu głosu zostanie odtworzone jego krótkie nagranie.

Głos można wybrać w dowolnym języku. Język używany w menu i przyciskach nie zmienia się, jeżeli zostanie wybrany inny język głosu wypowiadającego instrukcje.

Ostrzeżenia

Dotknij tej opcji, aby włączyć ostrzeżenia bezpieczeństwa.

Fotoradar

Dostosuj ustawienie, aby włączyć ostrzeżenia wizualne w widoku z perspektywy kierowcy. Możesz również wybrać dźwięk odtwarzany podczas wyświetlania ostrzeżeń bezpieczeństwa.

Jeżeli włączono ostrzeżenia wizualne i dźwiękowe, pozycja fotoradaru pojawi się na mapie i usłyszysz dźwięk ostrzeżenia. W ten sposób zostaniesz ostrzeżony o zbliżaniu się do fotoradaru.

Uwaga: informacje o fotoradarach nie są dostępne we wszystkich krajach. Aby dowiedzieć się, czy usługa fotoradary jest dostępna w danym kraju, przejdź na stronę iphone.tomtom.com.

Ograniczenie prędkości

Dostosuj ustawienie, aby kierowca był ostrzegany o przekroczeniu dozwolonej prędkości. Możesz również wybrać dźwięk odtwarzany podczas wyświetlania ostrzeżeń.

Ważne: należy zwracać uwagę na znaki drogowe i przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości. W czasie jazdy nie należy polegać wyłącznie na ostrzeżeniach o przekroczeniu dozwolonej prędkości TomTom.

Dźwięk

Dotknij tej opcji, aby ustawić następujące opcje muzyki i głośności.

Wycisz muzykę

Dostosuj ustawienie, aby wyciszyć muzykę w momencie wypowiedzania instrukcji i ostrzeżeń.

Jeżeli to ustawienie jest wyłączone, muzyka jest wstrzymywana zamiast wyciszania jej w czasie odtwarzania instrukcji i ostrzeżeń.

Głośność instrukcji głosowych

Dostosuj ustawienie, aby określić głośność instrukcji głosowych jako wartość procentową głośności muzyki.

Na przykład, możesz przesunąć suwak na środek paska, aby ustawić głośność instrukcji głosowych na 50% głośności muzyki.

Jeżeli suwak jest wyłączony, głośność muzyki i instrukcji głosowych ustawiona jest na tym samym poziomie.

Wskazówka: należy zwracać uwagę na znaki drogowe i przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości. W czasie jazdy nie należy polegać wyłącznie na ostrzeżeniach o przekroczeniu dozwolonej prędkości TomTom.

Mapa

Kolory dzienne / Kolory nocne

Dotknij opcji **Kolory dzienne**, aby wybrać schemat kolorów dziennych z jasnymi barwami.

Dotknij opcji **Kolory nocne**, aby wybrać schemat kolorów nocnych z ciemniejszymi barwami.

Auto-Switch zmienia kolory z dziennych na nocne i odwrotnie, w zależności od pory dnia.

Dotknij opcji **Symbolu samochodu**, aby wybrać symbol samochodu, który będzie wskazywał aktualną pozycję pojazdu w widoku z perspektywy kierowcy.

Mapa 2D, północ na górze

Jeżeli włączono to ustawienie, mapa 2D nie porusza się, a góra ekranu zawsze wskazuje północ. Jeżeli wyłączono to ustawienie, mapa 2D porusza się, a góra ekranu zawsze wskazuje aktualny kierunek.

Pokaż aktualną ulicę

Jeżeli to ustawienie jest włączone, nazwa lub numer aktualnej ulicy jest wyświetlany w widoku z perspektywy kierowcy, zaraz pod aktualną pozycją na mapie.

Ulice na mapie

Jeżeli ustawienie jest włączone, nazwy ulic są wyświetlane na mapie.

UM-y na mapie

Jeżeli ustawienie jest włączone, UM-y są wyświetlane na mapie.

Rodzaje UM-ów

Wybierz, które UM-y mają być wyświetlane na mapie.

Auto-Zoom

Auto-Zoom automatycznie dostosowuje obszar mapy i poziom szczegółów wyświetlanych w perspektywie kierowcy. Wyłącz Auto-zoom, aby móc ręcznie sterować przybliżaniem i oddalaniem w perspektywie kierowcy.

Planowanie trasy

Dostosowując ustawienia Planowania trasy, możesz wybrać sposób planowania tras.

Domyślny typ trasy

Dostosuj tę opcję, aby ustawić typ trasy, która będzie planowana po wybraniu opcji planowania nowej trasy.

Możesz następnie wybrać typ trasy.

- **Najszybsza** - najszybsza trasa do miejsca docelowego.
- **Najkrótsza** - najkrótsza trasa do miejsca docelowego. Dojechanie na miejsce może zabrać więcej czasu, niż w przypadku trasy najszybszej.
- **Omijaj drogi ekspresowe** - ten typ trasy omija wszystkie drogi ekspresowe.
- **Trasy piesze** - ten typ trasy jest optymalny do chodzenia.
- **Trasy rowerowe** - ten typ trasy jest optymalny dla rowerów.
- **Ograniczona prędkość** - jeżeli wybierzesz ten typ trasy, musisz wprowadzić maksymalną prędkość pojazdu. Podczas planowania trasy to ograniczenie jest brane pod uwagę.
- **Trasy ekologiczne** - zawsze planuj najbardziej oszczędną trasę.
- **Zawsze pytaj** - jeżeli wybierzesz tę opcję, będziesz zawsze pytany o typ trasy do zaplanowania.

Możesz ustawić, w jaki sposób traktowane będą różne typy dróg podczas planowania nowej trasy.

- **Drogi płatne**
- **Wjazd na prom**
- **Pasy dla pojazdów z pasażerami (HOV)**
- **Drogi nieutwardzone**

Możesz ustawić następujące opcje dla każdego typu drogi.

- **Omiń** - typ drogi będzie zawsze automatycznie omijany.
- **Nie omijaj** - typ drogi nie będzie automatycznie omijany.
- **Zawsze pytaj** - podczas planowania trasy musisz wybrać opcję dla danego typu drogi, jeżeli pojawi się ona na trasie.

Jednostki odległości

Jako jednostki odległości można używać kilometrów lub mil dla wszystkich odległości i prędkości.

Informacje

Dotknij opcji **O programie**, aby uzyskać informacje o aplikacji i wersji mapy, jak również o prawach autorskich i licencjach.

Zaawansowane

Dotknij opcji **Zaawansowane**, aby dostosować następujące ustawienia:

Obrazy pasa

Dostosuj to ustawienie, aby włączyć lub wyłączyć obrazy pasa.

Obrazy pasa pomagają przygotować się do zjazdu z autostrady i skrzyżowań pokazując, który pas jezdni należy zająć.

IQ Routes™

Dostosuj to ustawienie, aby włączyć lub wyłączyć używanie danych IQ Routes.

Dane IQ Routes są używane podczas planowania trasy. Trasa zostanie wyznaczona na podstawie informacji o rzeczywistych, średnich prędkościach zmierzonych na drogach, dlatego trasa może zmieniać się w zależności od dnia tygodnia i pory dnia.

Uwaga: informacje IQ Routes nie są dostępne we wszystkich regionach. Więcej informacji o technologii IQ Routes znajduje się na stronie tomtom.com/iq-routes.

Usługa Ruch drogowy

Dostosuj to ustawienie, aby włączyć lub wyłączyć używanie usługi Ruch drogowy.

Zdarzenia drogowe wyświetlane są na pasku ruchu drogowego i na ekranie przeglądarki mapy, a podczas wyznaczania nowej trasy pod uwagę brane są opóźnienia spowodowane przez natężenie ruchu drogowego.

Uwaga: usługa TomTom Ruch drogowy wymaga wykupienia subskrypcji, która jest dostępna tylko w niektórych krajach. Więcej informacji o usłudze TomTom Ruch drogowy i innych usługach dostępnych w danym kraju znajduje się na stronie internetowej iphone.tomtom.com.

GPS Enhancer

Dostosuj to ustawienie, aby włączyć lub wyłączyć opcję TomTom GPS Enhancer.

GPS Enhancer pomaga aplikacji TomTom odnaleźć dokładniejszą pozycję.

Zresetuj do ustawień domyślnych

Dotknij tego ustawienia, aby przywrócić fabryczne ustawienia aplikacji TomTom app.

Wszystkie osobiste ustawienia zostaną wykasowane, włącznie z Ulubionymi i pozycja domową.

7. Menu główne

Jeżeli nie zaplanowano wcześniej trasy, po uruchomieniu aplikacji TomTom app pojawi się menu główne.

Aby otworzyć menu główne w widoku z perspektywy kierowcy, dotknij ekranu.

Następujące przyciski są dostępne w głównym menu:



Jedź do...

Dotknij tego przycisku, aby rozpocząć planowanie trasy.



Opcje trasy

Dotknij tego przycisku, aby otrzymać więcej informacji na temat trasy lub zmienić trasę.

***Uwaga:** Przycisk jest wyświetlany tylko podczas planowania trasy.*



Wyłącz dźwięk

Dotknij tego przycisku, aby wyłączyć wszystkie dźwięki TomTom app.

Jeżeli dźwięki są wyłączone, przycisk zmieni nazwę na **Włącz dźwięki**. Dotknij przycisku ponownie, aby włączyć dźwięki.

Jeżeli dźwięki są wyłączone, wskaźnik wyciszenia dźwięku jest wyświetlany w dolnym, lewym rogu widoku z perspektywy kierowcy.



Kolory nocne

Dotknij tego przycisku, aby użyć kolorów nocnych w menu i na mapach. Jeżeli używane są kolory nocne, przycisk zmieni nazwę na **Kolory dzienne**. Dotknij przycisku ponownie, aby włączyć kolory dzienne.



Mapa 2D

Dotknij tego przycisku, aby korzystać z mapy dwuwymiarowej w widoku z perspektywy kierowcy.

Jeżeli używana jest mapa 3D, przycisk zmienia nazwę na **Mapa 3D**. Dotknij przycisku ponownie, aby korzystać z mapy 3D.



Planowanie zaawansowane

Dotknij tego przycisku, aby zaplanować podróż z wyprzedzeniem, wybierając punkt początkowy i miejsce docelowe.



Przeglądaj mapę

Dotknij tego przycisku, aby przeglądać mapę w ten sam sposób, jakbyś przeglądał tradycyjną mapę papierową.



**Sklep
TomTom**

Dotknij tego przycisku, aby przejść do Sklepu TomTom i zakupić subskrypcję usługi TomTom Traffic, inną usługę lub inny produkt nawigacyjny.

Jeżeli posiadasz wykupioną subskrypcję usługi Traffic, możesz dotknąć tego przycisku, aby wyświetlić stan subskrypcji.

***Uwaga:** Sklep TomTom nie jest dostępny we wszystkich regionach.*



Pomoc

Dotknij tego przycisku, aby skontaktować się z najbliższymi służbami ratunkowymi lub znaleźć drogę dojazdową.

Menu Pomoc umożliwia również wyświetlenie opisu aktualnej pozycji w celu wyjaśnienia służbom ratunkowym, gdzie się znajdujesz.



**Zarządzaj
ulubionymi**

Dotknij tego przycisku, aby tworzyć i zarządzać Ulubionymi.

Ulubione umożliwiają łatwy wybór pozycji bez konieczności wprowadzania adresu. Nie muszą to być ulubione miejsca, ale można je traktować po prostu jako listę użytecznych adresów.



**Zadzwoń do
UM**

Dotknij tego przycisku, aby zadzwonić do UM. Możesz na przykład wyszukać restaurację i zadzwonić, aby zarezerwować stół.



**Zmień
ustawienia**

Dotknij tego przycisku, aby zmienić sposób działania TomTom app.

Menu Jedź do

Po dotknięciu opcji **Jedź do** w menu głównym, możesz wybrać miejsce docelowe w następujący sposób:



Dom

Dotknij tego przycisku, aby zaplanować trasę do pozycji domowej.

Aby ustawić pozycję domową, dotknij opcji **Dom** w menu Ustawienia.



Ulubione

Dotknij tego przycisku, aby jako miejsce docelowe wybrać Ulubione.

Aby dodać pozycję do Ulubionych, dotknij opcji **Zarządzaj ulubionymi** w menu głównym, a następnie opcji **Dodaj ulubione**.



Adres

Dotknij tego przycisku, aby jako miejsce docelowe wybrać adres.



Jedź do zdjęcia

Dotknij tego przycisku, aby wybrać zdjęcie z galerii telefonu iPhone i użyć go jako miejsca docelowego.

***Uwaga:** można używać tylko zdjęć z danymi o pozycji. Odpowiednią funkcję można włączyć w aplikacji Aparat w iPhone.*



**Poprzednie
miejsce
docelowe**

Dotknij tego przycisku, aby wybrać miejsce docelowe z listy miejsc ostatnio użytych jako miejsca docelowe.



**Lokalne wyszuki-
wanie**

Dotknij tego przycisku, aby uruchomić przeszukiwanie lokalnego obszaru w Internecie i użyć jednego z wyników jako miejsca docelowego.



**Użyteczne
miejsce**

Dotknij tego przycisku, aby dojechać do Użytecznego Miejsca (UM).



Kontakt

Dotknij tego przycisku, aby zaplanować trasę do adresu wybranego z książki adresowej.



Kod pocztowy

Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić kod pocztowy jako miejsce docelowe.

Uwaga: informacje o kodach pocztowych są dostępne tylko dla adresów w Wielkiej Brytanii i Holandii.



Punkt na mapie

Dotknij tego przycisku, aby w przeglądarce mapy wybrać punkt na mapie, który ma stanowić miejsce docelowe.



Współrzędne

Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić współrzędne geograficzne pozycji na mapie jako miejsce docelowe.

8. Przeglądanie mapy

Dotknij opcji **Przeglądaj mapę** w menu głównym, aby otworzyć przeglądarkę mapy. Dzięki przeglądarce mapy możesz przeglądać mapę w ten sam sposób, jakbyś przeglądał tradycyjną mapę papierową.



Widok na mapie można przesuwać, przeciągając palcem po ekranie.

Powiększ lub pomniejsz widok, przybliżając do siebie lub odsuwając od siebie palce na ekranie. Możesz również powiększyć lub pomniejszyć widok, dotykając ekranu dwa razy jednym palcem dla powiększenia widoku lub raz dwoma palcami jednocześnie dla oddalenia widoku.

Oznaczenia

Oznaczenia umieszcza się na mapie, aby pokazywały odległość od różnych pozycji. Dotknij oznaczenia, aby wyśrodkować mapę na wskazanej pozycji. Oznaczenia wskazują jedną z następujących pozycji:

- Aktualną pozycję.
- Pozycję domową.
- Miejsce docelowe.

Aby ustawić własne oznaczenie, przesunij kursor na wybraną pozycję na mapie, dotknij przycisku kursora, a następnie dotknij opcji **Ustaw oznaczenie pozycji**.

Kursor

Dotknij mapy, aby umieścić kursor na lokalizacji, której dotknąłeś.

Możesz również przeciągać kursor po mapie, przytrzymując go palcem, dopóki się nie rozciągnie. Podczas przeciągania kursora, obszar w obrębie rozciągniętego kursora zostanie powiększony.

Po umieszczeniu kursora część mapy zostanie wybrana. Dana lokalizacja zostanie pokazana szczegółowo, razem ze strzałką.



Dotknij strzałki, aby użyć pozycji kursora. Można wybierać spośród poniższych opcji:

- **Przejdź tutaj** - dotknij tego przycisku, aby zaplanować trasę z obecnej lokalizacji do pozycji kursora.
- **Lokalne wyszukiwanie** - dotknij tego przycisku, aby przeprowadzić lokalne wyszukiwanie i zaplanować trasę do określonego miejsca.
- **Ustaw pozycję oznaczenia** - dotknij tego przycisku, aby w miejscu kursora pojawiło się oznaczenie.
- **Znajdź najbliższy UM** - dotknij tego przycisku, aby wyszukać użyteczne miejsca (UM) w pobliżu pozycji kursora.
- **Zadzwoń...** - dotknij tego przycisku, aby zadzwonić do UM-u znajdującego się w pozycji kursora. Ta opcja jest widoczna tylko, jeżeli wybrano UM z dostępnym numerem telefonu.
- **Wyśrodkuj mapę** - dotknij tego przycisku, aby przesunąć mapę tak, że pozycja kursora będzie znajdować się pośrodku ekranu. Mapa przybliży pozycję wskazywaną przez kursor.
- **Dodaj do ulubionych** - dotknij tego przycisku, aby dodać pozycję kursora do Ulubionych. Musisz podać nazwę pozycji dodawanej do Ulubionych.
- **Podróżuj przez...** - dotknij tego przycisku, aby obecnie zaplanowana podróż prowadziła przez pozycję kursora. Ta opcja jest widoczna tylko wtedy, gdy trasa została już zaplanowana.



Dotknij tego przycisku, aby wyśrodkować mapę na aktualnej pozycji.



Dotknij tego przycisku, aby wyświetlić zdarzenia na trasie w przeglądarce mapy. Ruch drogowy jest usługą subskrybowaną.



Dotknij tego przycisku, aby wyszukać lokalizację na mapie. Wybierz lokalizację w ten sam sposób, jak wybierasz miejsce docelowe podczas planowania podróży. Cursor przesunie się na wybraną pozycję.



Dotknij tego przycisku, aby wybrać informacje wyświetlane na mapie. Możesz wybrać spośród poniższych informacji:

- **Ruch drogowy**
- **Ulubione**
- **Nazwy**
- **Współrzędne**
- **UM**

Dotknij opcji **Rodzaje UM-ów**, aby wybrać UM-y, które są wyświetlane na mapie.

9. Użyteczne miejsca (UM-y)

Użyteczne miejsca lub UM-y to interesujące miejsca na mapie.

Oto kilka przykładów:

- Restauracje
- Hotele
- Muzea
- Parkingi kryte
- Stacje benzynowe

Z UM-ów można korzystać w TomTom app podczas:

- Wybierania miejsce docelowego w czasie planowania trasy.
- Dzwonienie do UM z menu głównego.
- Wybór UM-ów, które będą pokazywane na mapie.

Wybieranie UM-ów

Możesz wybrać UM jako miejsce docelowe. Na przykład, jeśli podróżujesz do nieznanego miasta, możesz wybrać przycisk wyszukania UM, aby znaleźć restaurację.

Możesz również zadzwonić do UM, dotykając przycisku wyświetlającego numer telefonu. Jeżeli urządzenie nie może nawiązywać połączeń telefonicznych, numer telefonu jest nadal wyświetlany tak, aby można było zadzwonić z innego aparatu.

W czasie dzwonienia do UM lub nawigowania do UM wybierasz UM w ten sam sposób:

1. Dotknij ekranu, aby wywołać menu główne.
2. Dotknij opcji **Jedź do...** lub **Zadzwoń do UM** z menu głównego, a następnie dotknij opcji **Użyteczne miejsce**.
3. Ogranicz wybór UM-ów poprzez wybranie obszaru, na którym znajdują się UM-y.

Dostępne są następujące opcje:



UM blisko mnie

Dotknij tego przycisku, aby wybrać z listy UM-ów, znajdujących się w pobliżu Twojej obecnej lokalizacji.



UM w mieście

Dotknij tego przycisku, aby znaleźć UM w określonym mieście.



Dotknij tego przycisku, aby wybrać z listy UM-ów te, które znajdują się w pobliżu pozycji domowej.

UM blisko domu

Opcje są dostępne, kiedy trasa została wcześniej zaplanowana:



Dotknij tego przycisku, aby znaleźć UM na zaplanowanej trasie.

UM wzdłuż trasy



Dotknij tego przycisku, aby znaleźć UM w pobliżu zaplanowanej trasy.

UM blisko miejsca docelowego

4. Jeżeli wybierzesz opcję **UM w mieście**, wpisz nazwę miejscowości, do której chcesz dojechać i wybierz miasto, gdy pojawi się ono na liście.

5. Wybierz kategorię UM:

Dotknij opcji **Szukaj**, aby wyszukać UM według nazwy. Przeszukiwane są wszystkie UM-y we wszystkich kategoriach.

Dotknij kategorii UM, jeśli się pojawi.

Dotknij opcji **Więcej**, aby wybrać z pełnej listy kategorii. Wybierz kategorię z listy.

6. Z wyświetlonej listy wybierz UM, do którego chcesz dojechać.

W poniższej tabeli wyjaśniono rodzaje odległości wyświetlanych przy UM.

UM w pobliżu	Odległość od aktualnej lokalizacji
UM w mieście	Odległość od centrum miasta
UM blisko domu	Odległość od pozycji domowej
UM wzdłuż trasy	Odległość od aktualnej lokalizacji
UM blisko miejsca docelowego	Odległość od miejsca docelowego

Jeżeli trasa została już zaplanowana, obok każdego UM wyświetlany jest symbol.



UM znajduje się na trasie



UM znajduje się blisko trasy



UM znajduje się dość blisko trasy



UM nie znajduje się na trasie.

Po wybraniu UM dotknij przycisku informacyjnego, aby wyświetlić szczegółowe informacje, takie jak numer telefonu i krótki opis.

Dotknij przycisku **Wybierz**, aby potwierdzić planowanie trasy do tego UM-a.

Dotknij opcji **Zadzwoń**, aby zadzwonić do UM.

Wyświetlanie UM-ów na mapie

UM-y są wyświetlane na mapie w widoku z perspektywy kierowcy, a także w przeglądarce mapy.

Aby wyświetlić UM-y w widoku z perspektywy kierowcy, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij opcji **Zmień ustawienia** w menu głównym.
2. Dotknij opcji **Mapa**.
3. Upewnij się, że ustawienie **UM-y na mapie** zostało zaznaczone.

Aby wyświetlić UM-y w przeglądarce mapy, wykonaj następujące czynności:

1. W menu głównym dotknij przycisku **Przeglądarka mapy**.
2. Dotknij przycisku informacyjnego, znajdującego się w prawym, dolnym rogu ekranu.
3. Upewnij się, że ustawienie **UM** zostało zaznaczone.

Wybieranie pokazywanych na mapie UM-ów

Możesz wybrać kategorie UM-ów, które będą wyświetlane, np. stacje benzynowe, restauracje i hotele.

Dokonany wybór obowiązuje dla obu map.

Aby zmienić kategorię UM-ów pokazywaną w menu Ustawienia, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij opcji **Zmień ustawienia** w menu głównym.
2. Dotknij opcji **Mapa**.
3. Dotknij opcji **Rodzaje UM-ów**.
4. Wybierz, które UM-y mają być wyświetlane na mapie.

Aby zmienić kategorię UM-ów pokazywaną na mapie w przeglądarce map, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij opcji **Przeglądaj mapę** z głównego menu.
2. Dotknij przycisku informacyjnego, znajdującego się w prawym, dolnym rogu ekranu.
3. Dotknij opcji **Rodzaje UM-ów**.
4. Wybierz, które UM-y mają być wyświetlane na mapie.

10. Pomoc

Menu Pomocy zapewnia łatwy sposób nawigacji do stacji serwisowych i innych specjalistycznych miejsc oraz telefoniczny kontakt z wybranym miejscem.

Na przykład, jeżeli zdarzy się wypadek drogowy, możesz użyć menu **Pomocy**, aby skontaktować się z najbliższym szpitalem i przekazać informacje o dokładnym miejscu zdarzenia.

Używanie Pomocy do kontaktu z miejscowymi służbami

Możesz użyć opcji **Pomocy** do wyszukania centrum pomocy, skontaktowania się telefonicznie i przekazania odpowiednich szczegółów o swojej aktualnej pozycji.

Podczas wyszukiwania centrum pomocy wyświetlana jest lista pobliskich lokalizacji. Wybierz z listy jedno z centrum, aby wyświetlić jego adres i numer telefonu oraz swoją aktualną pozycję na mapie.

Aby użyć opcji **Pomocy** do zlokalizowania centrum pomocy, połączenia telefonicznego oraz nawigacji do centrum z aktualnej pozycji, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij ekranu, aby wywołać menu główne.
2. Dotknij opcji **Pomocy**.
3. Dotknij przycisku **Telefon alarmowy**.
4. Wybierz rodzaj usługi, na przykład - najbliższy szpital.
5. Aby zadzwonić, wybierz firmę usługową lub instytucję z listy - najbliższa jednostka jest wyświetlona na górze listy.

Jeżeli urządzenie obsługuje funkcję telefonowania, możesz dotknąć przycisku pokazującego numer telefonu, aby od razu nawiązać połączenie. Jeżeli urządzenie nie obsługuje funkcji telefonowania, na ekranie wyświetlany jest numer telefonu, który można wybrać w innym urządzeniu.

Kiedy połączenie zostanie odebrane, opis aktualnej pozycji można znaleźć po ponownym otwarciu TomTom app, a następnie dotknięciu opcji **Pomoc**. Wyświetlony zostanie opis aktualnej pozycji. Dotknij opisu, aby skopiować tekst. Można go następnie wkleić do treści wiadomości tekstowej lub e-mailu.

6. Aby rozpocząć nawigację samochodem do wybranego centrum pomocy, dotknij opcji **Jedź po pomoc**.

Urządzenie TomTom app zacznie podawać wskazówki jak dotrzeć do miejsca docelowego.

11. Ulubione

Ulubione to miejsca, które najczęściej odwiedzasz. Dzięki funkcji tworzenia Ulubionych nie musisz wprowadzać adresów tych miejsc za każdym razem, gdy zamierzasz do nich nawigować.

Nie muszą to być miejsca ulubione czy często odwiedzane, może to być na przykład lista użytecznych adresów.

Tworzenie Ulubionego

Aby utworzyć pozycję w Ulubionych, dotknij opcji **Zarządzaj Ulubionymi** w menu głównym, a następnie opcji **Dodaj ulubione** i wprowadź adres. Dotknij opcji **Gotowe**, aby zapisać ulubione miejsce.

Nadaj Ulubionemu łatwą do zapamiętania nazwę. TomTom app zawsze zaproponuje nazwę, zazwyczaj adres Ulubionego. Jeżeli chcesz zmienić zaproponowaną nazwę, wykasuj ją i wprowadź nową.

Aby wybrać pozycję z Ulubionych, dotknij jednego z następujących przycisków:



Dom

Dotknij tego przycisku, aby ustawić pozycję domową jako Ulubione. Jeżeli chcesz zmienić pozycję domową, ale zachować obecną lokalizację, możesz zapisać ją jako pozycję w Ulubionych.



Ulubione

Dotknij tego przycisku, aby utworzyć pozycję w Ulubionych z już istniejącej pozycji.

Aby zmienić nazwę Ulubionego, dotknij danego Ulubionego, następnie dotknij opcji **Nazwa** i wprowadź nową nazwę.



Adres

Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić określony adres dla Ulubionego.



Jedź do zdjęcia








Dotknij tego przycisku, aby wybrać zdjęcie z galerii telefonu iPhone i użyć go do utworzenia Ulubionego.

Uwaga: można używać tylko zdjęć z danymi o pozycji. Odpowiednią funkcję można włączyć w aplikacji Aparat w iPhone.



**Poprzednie
miejsce
docelowe**

Dotknij tego przycisku, aby wybrać lokalizację Ulubionego z listy miejsc ostatnio użytych jako miejsca docelowe.

 Lokalne wyszukiwanie	<p>Dotknij tego przycisku, aby uruchomić przeszukiwanie lokalnego obszaru w Internecie i użyć jednego z wyników jako ulubionego.</p>
 Użyteczne miejsce	<p>Dotknij tego przycisku, aby dodać użyteczne miejsca (UM) jako Ulubione.</p>
 Kontakt	<p>Dotknij tego przycisku, aby dodać adres kontaktowy jako Ulubione.</p>
 Kod pocztowy	<p>Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić kod pocztowy jako Ulubione.</p>
 Moja lokalizacja	<p>Dotknij tego przycisku, aby dodać swoją aktualną pozycję jako Ulubione.</p> <p>Jeśli na przykład zatrzymałeś się w interesującym miejscu, gdy jeszcze tam jesteś możesz dotknąć tego przycisku, aby dodać je jako Ulubione.</p>
 Punkt na mapie	<p>Dotknij tego przycisku, aby utworzyć Ulubione, używając przeglądarki map.</p> <p>Zaznacz pozycję z Ulubionych, używając kursora, a następnie dotknij przycisku Wybierz.</p>
 Współrzędne	<p>Dotknij tego przycisku, aby wprowadzić współrzędne geograficzne pozycji na mapie jako ulubione.</p>

Korzystanie z Ulubionych

Normalnie użycie Ulubionych to sposób na nawigację w dane miejsce, bez konieczności wprowadzania adresu. Aby dojechać do Ulubionego, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij ekranu, aby wywołać menu główne.
2. Dotknij opcji **Jedź do...**
3. Dotknij opcji **Ulubione**.
4. Wybierz Ulubione z listy.

TomTom app oblicza trasę.

5. Dotknij przycisku **Gotowe**.

Aplikacja TomTom app natychmiast zacznie prowadzić do miejsca docelowego, przekazując instrukcje mówione oraz wyświetlając na ekranie kierunki jazdy.

Zmiana nazwy Ulubionego

1. Dotknij ekranu, aby wywołać menu główne.

2. Dotknij opcji **Zarządzaj ulubionymi**.
3. Dotknij Ulubionego, którego nazwa ma być zmieniona.
4. Dotknij opcji **Nazwa**.
5. Wprowadź nową nazwę Ulubionego.
6. Dotknij przycisku **Gotowe**.

Nazwa Ulubionego została zmieniona.

Usuwanie Ulubionego

1. Dotknij ekranu, aby wywołać menu główne.
2. Dotknij opcji **Zarządzaj ulubionymi**.
3. Dotknij opcji **Edytuj**. Obok każdego Ulubionego zostanie wyświetlony czerwony symbol.
4. Dotknij czerwonego symbolu obok Ulubionego, który ma zostać usunięty.

Dla wybranego Ulubionego zostanie wyświetlony przycisk **Usuń**.

5. Dotknij przycisku **Usuń**.

Nazwa Ulubionego została wykasowana.

12. Informacje o ruchu drogowym

TomTom HD Traffic

TomTom HD Traffic to wyjątkowa usługa TomTom, dostarczająca informacje drogowe w czasie rzeczywistym. Wykorzystuje najnowsze informacje. Więcej informacji o usługach TomTom i subskrypcjach znajduje się na stronie iphone.tomtom.com.



Ważne: TomTom Traffic i aplikacja TomTom App dla iPhone są obsługiwane przez telefony iPhone, ale nie przez urządzenia iPod Touch.

Aby korzystać z usługi TomTom Ruch drogowy, wymagane jest połączenie danych (GPRS, EDGE, UMTS lub CDMA). Operator sieci komórkowej może pobierać opłaty za wykorzystanie bezprzewodowego transferu danych.



Wskazówka: aplikacja TomTom app automatycznie pobiera aktualizacje informacji drogowych, co może wiązać się z pobieraniem opłaty w czasie podróżowania za granicą.

Aby temu zapobiec, dotknij opcji **Zmień ustawienia** w menu głównym, następnie dotknij opcji **Zaawansowane**, przewiń w dół do opcji **Ruch drogowy** i dotknij przycisku, aby wyłączyć usługę.

Dostępność w różnych regionach

Uwaga:

Więcej informacji o dostępnych usługach znajduje się na stronie iphone.tomtom.com.

Zakup nowej subskrypcji usługi Ruch drogowy

Aby wykupić nową subskrypcję, wykonaj następujące czynności:

1. Uruchom program TomTom app.
2. Przejdź do sklepu TomTom, dotykając jednego z następujących przycisków:
 - Dotknij opcji **Sklep TomTom** w menu głównym.
 - Dotknij ikony z samochodem, znajdującej się w prawym górnym rogu w widoku z perspektywy kierowcy.



- Dotknij przycisku z samochodem w przeglądarce map.



3. Wybierz subskrypcję z listy dostępnych usług.

Zostaniesz poproszony o utworzenie nowego konta TomTom.

4. Utwórz nowe konto TomTom.
5. Zaloguj się na nowe konto TomTom.

Zakup subskrypcji zostanie dokończony w sklepie Apple App Store. Usługa Ruch drogowy zacznie działać w urządzeniu TomTom app po kilku minutach od zakupu.

Wskazówka: jeżeli posiadasz również urządzenie nawigacyjne TomTom, zalecamy utworzenie nowego konta TomTom dla telefonu iPhone z użyciem innego adresu e-mail.

Więcej informacji o kontach MyTomTom znajduje się na stronie tomtom.com/mytomtom.

Sprawdzanie subskrypcji usługi Ruch drogowy

Stan subskrypcji można sprawdzić w dowolnym momencie, dotykając opcji **Sklep TomTom** w menu głównym.

TomTom app informuje również o zbliżającym się momencie wygaśnięcia subskrypcji usługi.

Odnawianie subskrypcji usługi Ruch drogowy

Subskrypcję usługi Ruch drogowy można odnowić po jej wygaśnięciu lub przedłużyć przed końcem okresu ważności.

Aby przedłużyć posiadaną subskrypcję, dotknij opcji **Sklep TomTom** w menu głównym, a następnie wybierz okres, o który chcesz przedłużyć subskrypcję.

Aby odnowić wygaśłą subskrypcję, wykonaj następujące czynności:

1. Przejdź do sklepu TomTom, dotykając jednego z następujących przycisków:
 - Dotknij opcji **Sklep TomTom** w menu głównym.
 - Dotknij ikony z samochodem, znajdującej się w prawym górnym rogu w widoku z perspektywy kierowcy.



- Dotknij przycisku z samochodem w przeglądarce map.



Wyświetlany jest aktualny stan subskrypcji usługi Ruch drogowy.

2. Dotknij usługi, której subskrypcję chcesz odnowić.

Urządzenie TomTom app potwierdzi, że chcesz odnowić subskrypcję.

3. Dotknij opcji **Tak**.

Zakup subskrypcji zostanie dokończony w sklepie Apple App Store.

Corzystanie z informacji o ruchu drogowym

Dotknij ikony z samochodem znajduącej się w prawym górnym rogu w widoku z perspektywy kierowcy, aby wyświetlić boczny pasek ruchu drogowego.

Pasek usługi Ruch drogowy pokazuje wszystkie znaczące zdarzenia drogowo, który występują na trasie. Świecąca kropka oznacza miejsce zdarzenia.



Samochód wyświetlany na górze paska ruchu drogowego pokazuje całkowite opóźnienie spowodowane przez zdarzenia drogowo na trasie.

Środkowa część paska traffic pokazuje poszczególne zdarzenia drogowo w kolejności, w jakiej pojawią się na trasie.

Na dole paska wyświetlana jest aktualna pozycja.

Przewijaj pasek ruchu drogowego w górę i w dół, używając palca, aby zobaczyć wszystkie zdarzenia na trasie.

Podczas przewijania paska ruchu drogowego zatrzyma się on na następnym zdarzeniu.

Całkowite opóźnienie spowodowane przez zdarzenia drogowo wyświetlane jest przy użyciu innego koloru samochodu na górze paska ruchu drogowego.



Na trasie brak opóźnień.



Mniej niż 15 minut opóźnień na trasie.



Więcej niż 15 minut opóźnień na trasie.



Uaktualnianie usługi Ruch drogowy.



Nie zaplanowano trasy, Ruch drogowy aktualny.



Brak subskrypcji usługi Ruch drogowy.



Usługa Ruch drogowy jest niedostępna.

Uzyskiwanie szczegółowych informacji o zdarzeniu

Kiedy zdarzenia drogowe są wyświetlane na mapie, punkt początkowy zdarzenia oznaczony jest symbolem ruchu drogowego.



W trakcie przewijania paska ruchu drogowego w górę i w dół, na panelu powyżej paska stanu wyświetlane są szczegółowe informacje o każdym zdarzeniu. Informują one o typie zdarzenia, np. roboty drogowe, oraz o opóźnieniu spowodowanym przez zdarzenie.

Dotknij panelu, aby wyświetlić więcej informacji o danym zdarzeniu.



Dotknij strzałek w górę i w dół, aby wyświetlić zdarzenia oddzielnie w kolejności, w jakiej pojawiają się na trasie.

Dotknij opcji **Minimalizuj opóźnienia**, aby sprawdzić, czy możesz oszczędzić czas, zmieniając trasę na alternatywną.

Wybieranie szybszej trasy

Aplikacja TomTom app cały czas szuka zmian w ruchu drogowym na wyznaczonej trasie i sprawdza, czy istnieje szybsza trasa do miejsca docelowego. Jeżeli aplikacja znajdzie szybszą trasę, zostaniesz zapytany, czy chcesz użyć tej trasy.

Aby upewnić się, że jedziesz najszybszą trasą, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij ekranu, aby otworzyć menu główne.
2. Dotknij opcji **Opcje trasy**.
3. Dotknij opcji **Minimalizuj opóźnienia**.

Jeżeli aplikacja znajdzie szybszą trasę, zostaniesz zapytany, czy chcesz użyć nowej trasy.

Sprawdzanie, czy w okolicy występują zdarzenia drogowe.

Aby wyświetlać przegląd zdarzeń drogowych i ich szczegóły, wykonaj następujące czynności:

1. Dotknij opcji **Przeglądaj mapę** z głównego menu.

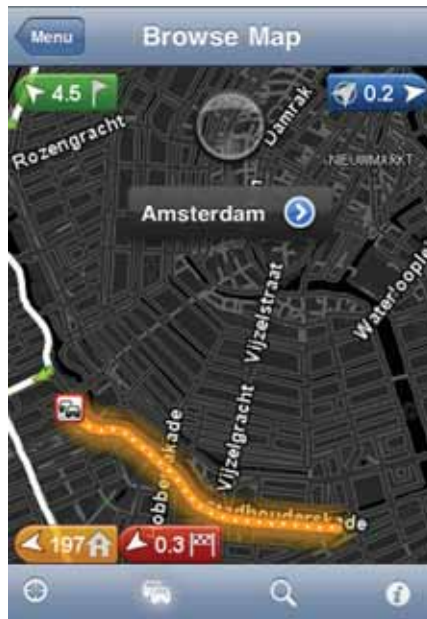
Wyświetlona zostanie mapa.

2. Dotknij przycisku ruchu drogowego, znajdującego się na pasku stanu, aby wyświetlić zdarzenia drogowe na mapie.

3. Jeżeli na mapie nie jest wyświetlana aktualna pozycja, dotknij tego przycisku, aby wyśrodkować mapę na aktualnej pozycji.



Na mapie wyświetlane są zdarzenia drogowe na danym obszarze.



4. Dotknij wybranego zdarzenia drogowego, aby wyświetlić dokładniejsze informacje.

Otworzy się podgląd zdarzenia, który pokaże szczegółowe informacje o zdarzeniu drogowym.







Zdarzenia drogowe

Zdarzenia drogowe i ostrzeżenia wyświetlane są na mapie w widoku z perspektywy kierowcy oraz na pasku usługi Ruch drogowy.

Istnieją dwa typy zdarzeń i znaków ostrzegawczych:

- Symbole w czerwonej, kwadratowej ramce dotyczą wypadków drogowych. Aplikacja TomTom app może ponownie zaplanować trasę tak, aby omijała nowe zdarzenia.
- Symbole pokazywane w czerwonym trójkącie dotyczą warunków pogodowych. Aplikacja TomTom app nie jest w stanie zaplanować ponownie trasy tak, aby omijała ostrzeżenia tego typu.

Symbole zdarzeń drogowych

	Wypadek
	Roboty drogowe
	Jeden lub więcej zamkniętych pasów
	Droga zamknięta
	Zdarzenie drogowe
	Korek

Symbole pogody:



Mgła



Deszcz



Wiatr



Gołoledź



Śnieg

13. Wyszukiwanie lokalne TomTom z Google

Wyszukiwanie lokalne można wykorzystać do znalezienia sklepów i firm, a następnie zaplanować trasę do wybranego miejsca.



Uwaga: lokalne wyszukiwanie wymaga podłączenia do sieci WiFi lub bezprzewodowej transmisji danych (GPRS, EDGE, UMTS lub CDMA). Operator sieci komórkowej może pobierać opłaty za wykorzystanie bezprzewodowego transferu danych. Korzystanie z lokalnego wyszukiwania podczas podróży za granicą może podlegać większej opłacie, niż korzystanie z tej usługi w kraju.

Korzystanie z wyszukiwania lokalnego

Aby skorzystać z lokalnego wyszukiwania podczas planowania trasy, wykonaj następujące czynności:

Przykład ilustruje, jak wyszukać restaurację w pobliżu aktualnej pozycji.

1. Dotknij ekranu, aby wywołać menu główne, a następnie dotknij opcji **Jedź do**.
2. Dotknij opcji **Lokalne wyszukiwanie**.
3. Dotknij opcji **Szukaj blisko mnie**.
4. Wpisz słowo 'restauracja', a następnie dotknij opcji **Gotowe**.

Lokalizacje odpowiadające wyszukiwanej frazie zostaną wyświetlone na liście.

5. Dotknij jednej lokalizacji z listy.

Pozycja zostanie wyświetlona na mapie wraz z adresem, oceną Google oraz numerem telefonu.

Dotknij dowolnego miejsca w polu z adresem, aby wyświetlić więcej informacji o tej pozycji.

6. Dotknij opcji **Wybierz**, aby zaplanować trasę do tego miejsca.

Aplikacja TomTom app planuje trasę do wybranego miejsca.

Możesz również dotknąć numeru telefonu, aby zadzwonić do restauracji.

Wskazówka: kiedy wybierzesz numer telefonu, pod który chcesz zadzwonić, aplikacja TomTom app zostanie zamknięta w urządzeniach, które nie obsługują wielu zadań jednocześnie.

14. 'Dodaj do urządzenia TomTom'

Informacje o funkcji 'Dodaj do urządzenia TomTom'



Przycisk '**Dodaj do urządzenia TomTom**' wyświetlany jest na różnych stronach internetowych, np. supermarketów, kin i atrakcji turystycznych.

Jeżeli zauważysz przycisk '**Dodaj do urządzenia TomTom**' na stronie internetowej, możesz go kliknąć, aby wyświetlić pozycję w aplikacji TomTom app.

Na przykład, jeżeli na stronie ulubionej restauracji znajduje się przycisk '**Dodaj do urządzenia TomTom**', kliknij go, aby pozycja restauracji była wyświetlana na mapie.

Używanie przycisku 'Dodaj do urządzenia TomTom'

1. W telefonie iPhone przejdź do strony internetowej, na której znajduje się przycisk '**Dodaj do urządzenia TomTom**'.

2. Kliknij przycisk '**Dodaj do urządzenia TomTom**'.

Aplikacja TomTom app uruchomi się.

Następne działanie zależy od funkcji, jaką przydzielono przyciskowi '**Dodaj do urządzenia TomTom**'.

3. Wybierz jedną z następujących czynności.

- Pokaż pozycję na mapie.
- Wyznacz trasę z aktualnej pozycji.
- Dodaj pozycję do Ulubionych lub użytecznych miejsc.

Aplikacja TomTom app wykona wybraną opcję.

15. Dodatek

Ostrzeżenia i ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Globalny system pozycjonowania

Globalny system pozycjonowania (GPS) to satelitarny system dostarczający informacji o lokalizacji i czasie na całym świecie. GPS jest obsługiwany i kontrolowany wyłącznie przez rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, który jest odpowiedzialny za dostępność i dokładność systemu. Wszelkie zmiany dostępności i dokładności działania systemu GPS, a także warunków środowiskowych, mogą mieć wpływ na funkcjonowanie oprogramowania firmy TomTom. Firma TomTom nie ponosi odpowiedzialności za dostępność i dokładność działania systemu GPS.

Należy zachować ostrożność

Korzystanie z oprogramowania i urządzeń nawigacyjnych firmy TomTom nie zwalnia z obowiązku ostrożnego prowadzenia pojazdu.

Samoloty i szpitale

Korzystanie z urządzeń z antenami na pokładach większości samolotów i terenie wielu szpitali, a także w wielu innych miejscach jest zabronione. W tych miejscach nie wolno używać oprogramowania i urządzeń firmy TomTom.

SPECJALNA UWAGA DOTYCZĄCA OSÓB PODRÓŻUJĄCYCH NA TERENIE KALIFORNII I MINNESOTY

Zgodnie z art. 26708 punkt (a) ustęp (1) Kodeksu Drogowego Stanu Kalifornia: "zabrania się prowadzenia pojazdów silnikowych z obiektami lub materiałami umieszczonymi, wystawionymi, zainstalowanymi lub zamocowanymi na szybie przedniej, tylnej lub szymbach bocznych." Dlatego kierowcy podróżujący na terenie Stanu Kalifornia nie mogą montować zaczepu przyssawkowego na szymbach samochodu.

Uwaga: powyższy przepis Kodeksu Drogowego Stanu Kalifornia stosuje się do wszystkich osób podróżujących na terenie tego stanu, nie tylko jego mieszkańców.

Zgodnie z punktem 169.71, podpunkt 1, ustęp 2 Prawa Stanu Minnesota (Minnesota State Legislature Statutes): "zabrania się prowadzenia lub obsługi pojazdu, jeśli pomiędzy kierowcą a przednią szybą są zawieszony dowolne obiekty z wyjątkiem osłon przeciwslonecznych, lusterek wstecznych i elektronicznych urządzeń poboru opłat za przejazd."

Uwaga: Przepisy stanu Minnesota stosuje się do wszystkich osób podróżujących na terenie tego stanu, nie tylko jego mieszkańców.

Firma TomTom Inc. nie ponosi odpowiedzialności za żadne mandaty, kary lub uszkodzenia mienia wynikające ze zlekceważenia powyższych uwag.

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument przygotowano z najwyższą starannością. Ciągły rozwój produktów może spowodować, iż niektóre informacje zawarte w tym dokumencie mogą okazać się

niezupełnie aktualne. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w tym dokumencie bez wcześniejszego powiadomienia.

Firma TomTom nie odpowiada za błędy techniczne i redakcyjne lub za braki w niniejszym dokumencie ani za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne powstałe w wyniku korzystania z podręcznika i podjęcia jakichkolwiek działań w nim opisanych. Niniejszy dokument zawiera informacje chronione prawem autorskim. Zabrania się kopiowania lub powielania w inny sposób jakiegokolwiek części tego dokumentu bez uzyskania uprzedniej zgody firmy TomTom N.V.

16. Copyright notices

© 2010 TomTom N.V., The Netherlands. TomTom®, and the "two hands" logo, among others, are Trademarks owned by TomTom N.V. or one of its subsidiaries. Please see www.tomtom.com/legal for warranties and end user licence agreements applying to this product.

© 2010 TomTom N.V., Niederlande. TomTom®, das 'Zwei Hände'-Logo usw. sind registrierte Marken von TomTom N.V. oder eines zugehörigen Tochterunternehmens. Die für dieses Produkt geltenden Garantien und Endnutzerlizenzvereinbarungen finden Sie unter www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Pays-Bas. TomTom® et le logo composé de « deux mains », entre autres, font partie des marques commerciales appartenant à TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. L'utilisation de ce produit est régie par notre garantie limitée et le contrat de licence utilisateur final, que vous pouvez consulter à l'adresse suivante : www.tomtom.com/legal

© 2010 TomTom N.V., Nederland. TomTom® en het logo met twee handen zijn onder andere handelsmerken die eigendom zijn van TomTom N.V. of een van haar dochterondernemingen. Ga naar www.tomtom.com/legal voor garanties en licentieovereenkomsten voor eindgebruikers die van toepassing zijn op dit product.

© 2010 TomTom N.V., The Netherlands TomTom® e il logo delle "due mani", fra gli altri, sono marchi registrati di proprietà di TomTom N.V. o di una delle sue filiali. Consultare www.tomtom.com/legal per le garanzie e i contratti di licenza per l'utente finale applicabili a questo prodotto.

© 2010 TomTom NV, Países Bajos. TomTom™ y el logotipo "dos manos" son marcas comerciales, aplicaciones o marcas registradas de TomTom NV. Nuestra garantía limitada y nuestro acuerdo de licencia de usuario final para el software integrado son de aplicación para este producto; puede consultar ambos en www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Països Baixos. TomTom®, i el logotip amb les "dues mans", entre altres, formen part de les marques comercials de TomTom N.V. o d'una de les seves filials. Visiteu www.tomtom.com/legal per a obtenir informació sobre les garanties i els acords de llicència d'usuari final d'aquest producte.

© 2010 TomTom N.V., Holanda. TomTom® e o logótipo das "duas mãos", entre outras, são marcas comerciais detidas pela TomTom N.V. ou por uma das suas subsidiárias. Vá a www.tomtom.com/legal para consultar as garantias e o contratos de licença do utilizador final aplicáveis a este produto.

© 2010 TomTom NV, Holland. TomTom™ og logoet med "de to hænder" er blandt de varemærker, produkter og registrerede varemærker, der tilhører TomTom International B.V. Vores begrænsede garanti og slutbrugerlicensaftale for indlejret software gælder for dette produkt; begge dokumenter findes på www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Alankomaat. Muun muassa TomTom® ja kaksi kättä -logo ovat TomTom N.V.:n tai sen tytäryhtiöiden omistamia tavaramerkkejä. Katso osoitteesta www.tomtom.com/legal tätä tuotetta koskevat takuut ja käyttöehtosopimukset.

© 2010 TomTom N.V., Nederland. TomTom®, og de "to hender"-logoen, blant andre, er varemerker eid av TomTom N.V. eller en av deres underleverandører. Vennligst se www.tomtom.com/legal for gjeldende garantier og lisensavtaler for sluttbrukere for dette produktet.

© 2010 TomTom NV, Nederländerna. TomTom™ och logotypen "två händer" tillhör de varumärken, programvaror eller registrerade varumärken som ägs av TomTom International B.V. Vår begränsade garanti och vårt slutanvändarlicensavtal för inbyggd programvara kan gälla för denna produkt. Du kan läsa dem båda på www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Nizozemsko. TomTom® a logo „dvou rukou“ jsou, mimo jiné, ochranné známky společnosti TomTom N.V. nebo jejích poboček. Navštivte prosím adresu www.tomtom.com/legal, kde naleznete informace o zárukách a licenčních smlouvách s koncovým uživatelem vztahujících se k tomuto výrobku.

© 2010 TomTom N.V., Hollandia. A TomTom®, és a „két kéz“ embléma, többek között, a TomTom N.V. vagy leányvállalatai védjegye. A termékre vonatkozó garanciáról és a végfelhasználói licencszerződésekről részleteket a www.tomtom.com/legal oldalon olvashat.

© 2010 TomTom N.V., Holandia. TomTom™ i logo z dwiema dłońmi, oraz inne, są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy TomTom N.V. lub jednej z jej spółek zależnych. Informacje o gwarancjach i umowach licencyjnych dla końcowego użytkownika tego produktu znajdują się na stronie www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Holandsko. TomTom® a logo „dve ruky“ sú okrem ďalších ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť TomTom N.V. alebo jedna z jej dcérskych spoločností. Pozrite si stránku www.tomtom.com/legal, ak chcete informácie o zárukách a dohody o licencií pre koncového používateľa týkajúce sa tohto produktu.

© 2010 TomTom N.V., Madalmaad. TomTom® ja "kahe käe" logo kuuluvad nende kaubamärkide hulka, mille omanikuks on TomTom N.V. või mõni selle filiaal. Tootele kehtivad garantiid ja lõppkasutaja litsentsilepingud leiad aadressilt www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Nyderlandai. TomTom® ir "dviejų plaštakų" formos logotipas, kaip ir daugelis kitų, priklauso TomTom N.V. arba kuriai nors dukterinei įmonei. Apie šiam produktui taikomas garantijas ir licencijavimo galutiniam vartotojui sutartis skaitykite internete adresu www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Nyderlandai. TomTom® ir "dviejų plaštakų" formos logotipas, kaip ir daugelis kitų, priklauso TomTom N.V. arba kuriai nors dukterinei įmonei. Apie šiam produktui taikomas garantijas ir licencijavimo galutiniam vartotojui sutartis skaitykite internete adresu www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Hollanda. TomTom® ve diğer logolar ile birlikte "iki el" logosunun mülkiyeti, TomTom N.V. veya bağlı şirketlerine aittir. Bu ürün için geçerli garanti ve son kullanıcı lisans sözleşmeleri için www.tomtom.com/legal sayfasına bakın.

© 2010 TomTom N.V., Holanda. TomTom® e o logotipo "duas mãos" entre outros, são marcas comerciais de propriedade da TomTom N.V. ou de uma de suas subsidiárias. Consulte www.tomtom.com/legal para obter garantias e contratos de licença de usuário final que se aplicam a este produto.

© 2010 TomTom N.V., Ολλανδία. Το όνομα TomTom® και το λογότυπο "δύο χέρια", μεταξύ άλλων, είναι εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της TomTom N.V. ή κάποιας από τις θυγατρικές της. Για πληροφορίες σχετικά με τις εγγυήσεις και τις άδειες χρήσης τελικού χρήστη που ισχύουν γι' αυτό το προϊόν, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Нидерланды. TomTom® и логотип "с двумя руками", наряду с другими, являются товарными знаками компании TomTom N.V. или одной из ее дочерних компаний. Гарантии и лицензионные соглашения для конечного пользователя, применяемые к данному продукту, см. на странице www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom International BV, Nederland. TomTom™ en die "twee hande"-logo is onder die handelsmerke, toepassings of geregistreerde handelsmerke wat deur TomTom International B.V. besit word. Ons beperkte waarborg en eindgebruikerlisensieooreenkoms vir ingebedde sagteware geld vir hierdie produk, hoewel die beperkte waarborg in sommige markte deur ons plaaslike verspreider hanteer word. Kry gerus meer inligting by www.tomtom.com/legal.

Data Source

© 2010 Tele Atlas N.V. Based upon:

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006.

© Ordnance Survey of Northern Ireland.

© IGN France.

© Swisstopo.

© BEV, GZ 1368/2003.

© Geonext/DeAgostini.

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions.

© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings.

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2010. All rights reserved. Licence number 100026920.

© Roskartographia

Data Source

© 2010 Tele Atlas North America, Inc. All rights reserved.

Compatible with all iPhone models

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone is a registered trademark of Apple Inc.

Some images are taken from NASA's Earth Observatory.

The purpose of NASA's Earth Observatory is to provide a freely-accessible publication on the Internet where the public can obtain new satellite imagery and scientific information about our home planet.

The focus is on Earth's climate and environmental change: earthobservatory.nasa.gov/